

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.Б.1 «Филология в системе современного гуманитарного
знания»**

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины **«Б.1.Б.1 Филология в системе современного гуманитарного знания»**

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Курс **«Филология в системе современного гуманитарного знания»** предполагает получение знаний о современной научной парадигме филологии и методологических принципах и методических приемах филологического исследования в целом и в избранной конкретной области филологии на основе овладения философскими концепциями в области филологии; овладение методами и приемами речевого воздействия в различных сферах коммуникации; формирование умений совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень.

Задачи курса:

- овладеть теорией, методологией и историей филологической науки, понимания связей современной филологии и гуманитарных наук;
- получить знания о мультипарадигмальности современной филологии, методологических принципах и методических приемах филологического исследования в целом и в избранной конкретной области филологии;
- овладеть основами методологии научного познания при изучении различного вида текстов;
- освоить широкий спектр междисциплинарных и пограничных проблем современной когнитивной науки;
- сформировать умения совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень и адаптивные способности в изменяющихся условиях профессиональной деятельности.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1 структуры ОПОП магистратуры в соответствии с ФГОС ВПО по направлению 45.04.01 – «Филология».

Изучению дисциплины должно предшествовать прохождение курса «История зарубежной литературы», «Введение в литературоведение», «Введение в языкознание», «Лингвистический анализ художественного текста», «Лингвострановедение», «Социология». Учебные курсы, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины – «Современные проблемы филологии», «Основы социолингвистики», «Теория и практика межкультурной коммуникации».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

- 1. ПК-1** - способностью к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере гуманитарных наук для собственных научных исследований;
- 2. ПК-4** - владением навыками участия в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- методы исследования современных концепций в области филологии;

- возможность использования междисциплинарных научных связей для выделения мировоззренческих и литературоведческих проблем;
- основные понятия и термины современной филологической науки;
- систему методологических принципов и методических приемов филологического исследования;
- структуру и перспективы развития филологии как области знаний;

Уметь:

- самостоятельно выделять основные методологические проблемы филологического исследования;
- готовить публикации, проводить презентации по избранной научной проблеме;
- использовать программные средства, ресурсы Интернет в научно-исследовательской работе;
- выдвигать самостоятельные гипотезы, обобщать, систематизировать научную информацию;
- исследовать художественные тексты на основе теоретико-литературного и историко-литературного категориального анализа

Владеть:

- основами методологии научного познания при изучении различного вида текстов и коммуникаций;
- методами и приемами речевого воздействия в различных сферах коммуникации;
- методологией научных исследований в профессиональной области;
- навыками использования программных средств, ресурсов Интернет, основными методами, способами и средствами получения, хранения и переработки информации;
- основными приемами научного исследования художественного текста;

5.Содержание дисциплины. Основные разделы:

Мультипарадигмальность и междисциплинарность методологии как важнейшая особенность современного гуманитарного знания.

Повышение значимости человека как субъекта исследования в современной филологии и как ее объекта.

Проблемы взаимодействия говорящего и слушающего в рамках речевого акта.

Тенденции развития парадигмы филологии

Языковой материал в его коммуникативно-обусловленной системности

Психолингвистика в системе современного гуманитарного знания

6.Виды учебной работы: *лекции, контрольная работа, рефераты, практические занятия.*

7.Изучение дисциплины заканчивается экзаменом.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.2 «Современные информационные технологии»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины «Б.1.Б.2 Современные информационные технологии»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е. (72 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Курс «Современные информационные технологии» предполагает формирование общекультурных и общепрофессиональных компетенций использования информационных технологий в научной, педагогической, прикладной профессиональной деятельности.

Задачи курса:

- Сформировать представление о задачах информатизации образования, современных информационных технологиях, применяемые в науке и образовании.
- Развить способность самостоятельного решения профессиональных задач с помощью средств информационных технологий;
- Научить применять современное программное обеспечение информационных технологий в профессиональной практической деятельности.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1 структуры ОПОП магистратуры в соответствии с ФГОС ВПО по направлению 45.04.01 – «Филология».

Изучение данной дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, сформированных в результате изучения информационных технологий в процессе обучения студентов на бакалавриате.

Сформированные в результате изучения дисциплины компетенции используются при прохождении научно-исследовательской и научно-педагогической практики, написании магистерской работы.

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

- **ОК-4** - способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные возможности современных средств информационных компьютерных технологий;
- основные виды современного прикладного программного обеспечения общего и профессионального назначения;

Уметь:

- самостоятельно использовать современные средства информационных технологий для решения научно-исследовательских, педагогических, прикладных задач профессиональной деятельности;

Владеть:

- навыками работы с современными программными средствами информационно-коммуникационных технологий для решения поисковых, образовательных и прикладных задач.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Информатизация общества и образования.

СИТ в науке и образовании.

Мультимедийные и гипертекстовые технологии в науке и образовании.

Дистанционное обучение.

Электронные образовательные средства.

6. Виды учебной работы: *лекции, поисковая работа, тестовые задания, практические занятия.*

7. Изучение дисциплины заканчивается *зачетом.*

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.3 «Теория литературы»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины «Б.1.Б.3 Теория литературы»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е. (72 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Курс «Теория литературы» предполагает формирование у будущих специалистов современных теоретических представлений о художественном произведении и о занимаемой им нише в историко-литературном процессе.

Задачи курса:

- усвоение эволюционного пути развития отечественного и мирового литературоведения, начиная от античности и заканчивая новейшими достижениями, нашедшими реализацию в практической деятельности современных направлений и школ;
- привить навыки анализа литературного текста в синхронном и диахронном аспектах, в рамках открытой и закрытой его интерпретации.
- определить место литературоведения, теории литературы в структуре научного (гуманитарного) знания;
- охарактеризовать специфику художественной литературы как вида искусства, особенности ее языка и предмета изображения, закономерности функционирования в историческом развитии культуры;
- охарактеризовать основные концепции теории литературы в различных исторически сложившихся школах;

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1 структуры ОПОП магистратуры в соответствии с ФГОС ВПО по направлению 45.04.01 – «Филология».

Изучению дисциплины должно предшествовать прохождение курса «История зарубежной литературы», «Введение в литературоведение», «Введение в языкознание», «Лингвистический анализ художественного текста». Учебные курсы, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины – «Современные проблемы филологии», «История литературы», «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Культурология», «Антропология», «Герменевтика», «Семиотика».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

1. ОПК-3 - способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;

2. ПК-2 - владением навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах; изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации с изложением аргументированных выводов.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные академические школы в литературоведении, идейные течения в литературной критике;
- особенности содержания и поэтики литературно-художественных текстов;
- общие закономерности исторического развития литературы (её видов и жанров);
- понимать принципы построения художественного произведения как в теоретическом, так и в практическом аспекте, связанном с подготовкой и анализом различного рода текстов в процессе педагогической работы.

Уметь:

- самостоятельно разбираться в литературном процессе;
- применять полученные знания в практической деятельности - для анализа художественного произведения в рамках профессиональной деятельности;
- исследовать художественные тексты на основе теоретико-литературного и историко-литературного категориального анализа;
- использовать в практической деятельности эти знания, с помощью анализа и синтеза отличать совершенные в художественном отношении тексты от несовершенных.

Владеть:

- набором теоретических литературоведческих понятий в их логической взаимосвязи и на этой базе - навыками самостоятельного анализа художественного произведения;
- основными приемами научного исследования художественного текста;
- методами анализа литературного произведения, приемами описания литературоведческого источника, сопоставления концепций;
- навыками литературоведческого исследования, методическими принципами построения историко-литературного курса и практического занятия по изучению отдельного художественного текста.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Литература как род деятельности и вид искусства.

Тип произведения. Категория рода.

Категория жанра. Категория стиля.

6. Виды учебной работы: *лекции, контрольная работа, рефераты, доклады, практические занятия.*

7. Изучение дисциплины заканчивается *зачетом.*

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.4 «Общее языкознание»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины «Б.1.Б.4 Общее языкознание»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Курс «**Общее языкознание**» предполагает формирование у студентов основных представлений о проблематике языковедческой науки в синхроническом и историческом планах, а также готовность использовать теоретические знания при решении профессиональных задач.

Задачи курса:

1. дать представление о современном состоянии методологических проблем языковедения;
2. сформировать понятие о специфике различных течений в языкознании и логике развития научных направлений;
3. обобщить знания, полученные в области лингвистики;
4. систематизировать базовый терминологический аппарат современной лингвистики.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1 структуры ОПОП магистратуры в соответствии с ФГОС ВПО по направлению 45.04.01 – «Филология».

Профильными для данной дисциплины является филологическая и педагогическая профессиональная деятельность магистрантов.

Дисциплины, на освоении которых базируется данная дисциплина – «Введение в языкознание», «Введение в германскую филологию», «Латинский язык».

Дисциплины, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины – «Филология в системе гуманитарного знания», «Теория и практика межкультурной коммуникации», а также для проведения научно-исследовательской работы, прохождения производственной практики и подготовки к итоговой государственной аттестации.

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

1. ОК-1 - способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу;

2. ПК-2 - владение навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах; изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации с изложением аргументированных выводов;

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

основные лингвистические направления и школы, фундаментальные понятия языкознания, проблематику современной лингвистики, методы и приемы изучения и описания языка.

Уметь:

применять полученные знания по истории и теории языкознания при изучении других дисциплин, а также при решении прикладных задач в профессиональной деятельности.

Владеть: методологией и методикой лингвистического анализа.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Предмет, структура и место общего языкознания в системе наук о человеке. Методы лингвистического исследования.

Сущность языка. Происхождение и эволюция языка.

Формирование сравнительно-исторического языкознания.

Язык и общество. Язык и мышление.

Система и структура языка. Язык как знаковая система.

Новые направления в изучении языка.

6. Виды учебной работы: *лекции, контрольная работа, рефераты, доклады, тестовый контроль, практические занятия.*

7. Изучение дисциплины заканчивается *экзаменом*

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.5 «Методология научных исследований»
направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины «Б.1.Б.5 Методология научных исследований»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е. (72 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Курс «**Методология научных исследований**» предполагает формирование целостного понимания развития науки как социокультурного процесса, поскольку наука неразрывно связана с другими сферами общественной жизни: экономической, политической, культурной, религиозной и др.

Задачи курса:

1. Научиться работать с научной лингвистической литературой (формировать и развивать умения анализа, реферирования и обобщения).
2. Познакомиться с основными лингвистическими терминами и понятиями.
3. Узнать цели, задачи и методы исследований различных отраслей лингвистики и научных концепций: функциональной лингвистики, социолингвистики, психолингвистики, когнитивной лингвистики, антропологической лингвистики, гендерной лингвистики, этнопсихолингвистики, лингвистической прагматики, теории речевой деятельности, теории коммуникации, теолингвистики.
4. Познакомиться с экспериментальными и теоретическими методами исследования современной лингвистики.
5. Научиться использовать экспериментальные и теоретические методы современной лингвистики для сбора и анализа материала научных исследований.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1 структуры ОПОП магистратуры в соответствии с ФГОС ВПО по направлению 45.04.01 – «Филология».

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная дисциплина (учебный курс) – «Введение в языкознание», «Основы научных исследований», «История английского языка».

Дисциплины, учебные курсы, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины (учебного курса) – «История и культура стран изучаемых языков», «История литературы стран изучаемых языков», «Актуальные проблемы современной английской языка», «Актуальные проблемы современной английской литературы», «Теолингвистические исследования в языкознании», «Генологические исследования в языкознании».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

1. ОПК-3 - способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;

2. ПК-3 - навыки квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

1. Предмет, задачи и место дисциплины в системе наук.
2. Категориальный аппарат лингвистики, проблематику лингвистической науки, связанные с ней задачи и направления исследования.
3. Современные методики и методологии передового отечественного и зарубежного опыта.

Уметь:

1. Применять на практике понятийный аппарат современной лингвистики.
2. Применять на практике современные методики и методологии передового отечественного и зарубежного опыта в области новых направлений лингвистики.

Владеть:

1. Навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта.
2. Способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Миф и знание в первобытную эпоху.

Неолитическая революция Наука и техника в сакральных цивилизациях древности.

Зарождение науки в Древней Греции. Наука и техника в эллинистическую эпоху.

Наука и техника в средневековой Западной Европе.

Мировоззренческая революция эпохи Возрождения.

Возникновение новоевропейской науки в 17 веке. Становление механистической картины мира. Промышленная революция. Научные достижения 19 века. Предпосылки становления неклассической картины мира.

Понятие метода и методологии.

Общефилософские методы научного исследования.

Специфика научного исследования.

Общенаучные методы научного исследования.

6. Виды учебной работы: *лекции, контрольная работа, доклады, рефераты, тестовый контроль, практические занятия.*

7. Изучение дисциплины заканчивается *зачетом.*

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.ОД.1 «Теория и практика межкультурной коммуникации»
направление подготовки 45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины «**Б.1.В.ОД 1 Теория и практика межкультурной коммуникации**»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Курс «**Теория и практика межкультурной коммуникации**» предполагает овладение основными категориями теории коммуникации, способами решения основных проблем коммуникации, использованием различных коммуникативных моделей для решения прикладных задач образования.

Задачи курса:

- истоки и основные этапы становления и развития коммуникации;
- общие закономерности, сходства и различия видов, уровней, форм коммуникаций, являющихся необходимым условием успешной деятельности современного специалиста.
- основные информационные каналы и их коммуникативные роли.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Данная дисциплина относится к обязательным дисциплинам вариативного цикла. Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная дисциплина - «Введение в языкознание», «Лексикология», «Стилистика английского языка», «Теория языкознания», «Теория дискурса и межкультурной коммуникации». Предшествуя курсам «Теория языкознания», «Теория дискурса и межкультурной коммуникации» и «Основы риторики», настоящий курс вводит будущих лингвистов и литературоведов в методику филологического исследования и в круг проблем, возникающих в современной лингвистике.

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

1. **ОПК-2** - готовностью руководить коллективом в сфере профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;

2. **ПК-11** - готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений с применением навыков ораторского искусства.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- цели, задачи, предмет, объект теории межкультурной коммуникации как лингвистической науки;
- основные понятия курса – коммуникация, ее виды, вербальная и невербальная коммуникации: тексты, коммуникативные акты; структура коммуникативного акта; этническая, национальная, территориальная, социальная принадлежность коммуникантов; национально-культурная специфика речевого поведения; текстовая деятельность; языковая и концептуальная картины мира; языковая личность, вторичная языковая личность; коммуникативная личность, межкультурная коммуникация, культура, функциональная общность культур, культурная специфика, культурная дистанция, конфликт культур, культурный шок; диалог культур, вторичная адаптация/социализация, инкультурация;
- значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию.

Уметь:

- эффективно применять знания теории и методики межкультурной коммуникации при подготовке и осуществлении общения.
- самостоятельно работать с учебной и научной литературой, анализировать и сопоставлять научные теории и гипотезы, выявлять и формулировать проблемные вопросы, составлять тезисы и конспекты научных работ, готовить обзорные выступления и рефераты по этому материалу;
- овладеть понятийно-терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины.

Владеть:

- теоретико-методологическими основами межкультурной коммуникации, направлений, изучающих язык, знак, культуру и национальный менталитет – межкультурной коммуникации, семиотики, лингвокультурологии, этнолингвистики, когнитивной лингвистики;
- владеть навыками поиска и извлечения необходимой информации при подготовке и осуществлении межкультурной коммуникации, навыками составления текста речи, навыками ее анализа, навыками произнесения речи и ведения диалога.
- владеть интерпретационными методиками анализа, определять тип речевого акта, выявлять языковые маркеры речевого акта (или речевого жанра), анализировать языковое воплощение основных параметров коммуникативного акта (фактора говорящего его интенциональных установок, адресата, коммуникативной ситуации), усвоить базовые приемы и навыки успешной коммуникации.

5.Содержание дисциплины. Основные разделы:

Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации.

Проблемы понимания в межкультурной коммуникации.

6.Виды учебной работы: *лекции, контрольная работа, рефераты, доклады, практические занятия.*

7.Изучение дисциплины заканчивается *экзаменом.*

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ОД.2 «Деловой английский язык»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины «Б.1.В.ОД 2 Деловой английский язык»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 з.е. (180 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Курс «**Деловой английский язык**» предполагает практическое формирование языковой компетенции выпускников, т.е. обеспечение уровня знаний и умений, который позволит пользоваться английским языком в различных областях профессиональной деятельности, научной и практической работе, в общении с зарубежными партнерами, для самообразовательных и других целей.

Наряду с практической целью, курс реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения, воспитанию терпимости и уважения к духовным ценностям народов других стран.

Задачи курса:

- знакомство с национальной культурой, а также культурой ведения бизнеса стран изучаемого языка;
- овладение грамматическими явлениями и синтаксическими конструкциями, типичными для языка делового и повседневного общения;
- овладение формами речевого этикета;
- знакомство с основами языка бизнеса и экономики;
- формирование навыков и умений письменной речи при ведении деловой корреспонденции.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Настоящая дисциплина относится к обязательным дисциплинам вариативного цикла.

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная дисциплина (учебный курс) – «Практический курс английского языка», «Иностранный язык (английский)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

1. **ОПК-1** - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности; владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации;
2. **ПК-9** - способность к созданию, редактированию, реферированию и систематизированию всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- Общепринятые формы коммерческого письма и резюме;
- Бизнес-реалии, финансовую и банковскую терминологию;
- Культурные традиции делового общения в англоязычных странах;

Уметь:

- Грамотно и корректно вести деловую переписку;
- Работать с источниками информации (текущей прессой, письмами, телеграммами, рекламными проспектами);
- Устраивать деловые встречи, презентации;

Владеть:

- Профессиональными основами речевой коммуникации (аудирование, чтение, говорение, письмо);
- Лексическим минимумом ключевых слов, которые содержат основную информацию делового общения;
- Навыками работы с коммерческой корреспонденцией (письмо, факс, телекс, электронная почта, запрос, заказ, рекламации и другие).

5.Содержание дисциплины. Основные разделы:

World of Work.

Telephoning.

A Company Visit.

Job Information.

Presentations.

Meetings.

Credit.

Entertaining & Socializing.

Business across Culture.

Internet & E-Commerce.

E-Mailing.

6.Виды учебной работы: *контрольная работа, рефераты, портфолио, практические занятия.*

7.Изучение дисциплины заканчивается *зачетом с оценкой.*

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.ОД.3 «Практический курс английского языка»
направление подготовки 45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины «Б.1.В.ОД 3 Практический курс английского языка»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 16 з.е. (576 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Курс «**Практический курс английского языка**» предполагает дальнейшее совершенствование навыков практического освоения языка студентами, активизация их устной и письменной речи, развитие необходимых навыков для проведения анализа литературного текста, написания докладов, эссе, для составления презентаций на английском языке.

Задачи курса:

Углубить содержание

-лингвистической,

-коммуникативной,

-лингвострановедческой компетенции студентов.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Настоящая дисциплина относится к обязательным дисциплинам вариативного цикла.

Комплексное изучение дисциплины «Практический курс английского языка» тесно связано с рядом дисциплин: «Практический курс фонетики», «Практический курс грамматики», «Лингвострановедение», «Лексикология», «Культурология», «Стилистика», «Основы теории языковой коммуникации» и др.

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

1. **ОПК-1** - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности; владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации;
2. **ПК-8** - владение навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов, в том числе раскрытия их смысла и связей с породившей их эпохой, анализ языкового и литературного материала для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

-основные особенности структурно-семантической организации текстов различных функциональных стилей;

- языковые особенности, типичные для функциональных стилей;

- приемы смыслового и языкового анализа текста

- языковой материал (слова, выражения, клише) в пределах программы

- методику работы над различными видами чтения(ознакомительного, просмотрового, аналитического).

Уметь:

-читать любую литературу на английском языке, включая специализированные статьи и давать критическую оценку прочитанного с целью дальнейшего использования материала в работе и научных исследованиях;

-свободно общаться, используя единицы общественно-политической, бытовой, литературоведческой и научной лексики;

-участвовать в дебатах и дискуссиях на социальные, академические и профессиональные темы;

- уметь аргументированно выразить в письменной форме свое мнение относительно проблем в пределах изучаемой тематики;
- переводить без подготовки английский текст повышенной сложности.

Владеть:

- Базовыми коммуникативными навыками
- Базовыми навыками интерпретации различных типов текстов.
- Навыками проведения дискуссии, составления презентации.

5.Содержание дисциплины. Основные разделы:

Аналитическое чтение.

Домашнее чтение.

Разговорная практика.

6.Виды учебной работы: *контрольная работа, доклады, тестовый контроль, практические занятия, письменные творческие задания (эссе, изложение, сочинение).*

7.Изучение дисциплины заканчивается экзаменом.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ОД.4 «Иностранный язык»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины «Б.1.В.ОД 4 Иностранный язык»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 з.е. (252 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Курс «**Иностранный язык**» предполагает преподавание французского языка в качестве второго иностранного языка заключается в обеспечении элементарной практической подготовки студентов по французскому языку.

Наряду с практической целью, курс реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения, воспитанию терпимости и уважения к духовным ценностям народов других стран.

Задачи курса:

1. Изучить основные теоретических положения по теории перевода в свете их применения к французскому языку.
2. Узнать сведения об истории французского языка. Ознакомиться с культурой и бытом носителей французского языка.
3. Изучить грамматику, орфографию и фонетику французского языка.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Настоящая дисциплина относится к обязательным дисциплинам вариативного цикла.

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная дисциплина – «Деловой французский», «Иностранный язык (английский)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

ОПК-1 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности; владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации;

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- Иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и элементарного общения на общем и профессиональном уровне;
- базовую лексику, представляющую стиль повседневного и общекультурного общения;
- общую, деловую и профессиональную лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода (со словарем) иноязычных текстов профессиональной направленности;
- Основные грамматические структуры литературного и разговорного языка;

Уметь:

- Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;
- Свободно и адекватно выражать свои мысли при беседе понимать речь собеседника в иностранном языке;
- Вести письменное общение на иностранном языке, составлять деловые письма;

- Применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности;
 - Вести беседу - диалог в рамках заданной деловой темы;
 - Принимать участие в дискуссиях (ситуативное общение, решение кейса) в рамках обсуждения темы;
- Читать литературу без словаря – тематике с целью получения профессиональной информации; участвовать в обсуждении тем, связанных с культурой, наукой, техникой

Владеть:

- иностранным языком в объеме, позволяющем использовать его в профессиональной деятельности и в межличностном общении;
- навыками работы со статьями с целью извлечения и переработки информации;
- навыками презентации информации на английском языке по определенной тематике.
- основными приемами аннотирования, реферирования и перевода литературы на общекультурные и бытовые темы.

5.Содержание дисциплины. Основные разделы:

Фонетика.

Внешность и характер.

6.Виды учебной работы: *контрольная работа, рефераты, доклады, практические занятия.*

7.Изучение дисциплины заканчивается *экзаменом.*

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ОД.5 «Современные литературные тенденции XX-XXI вв.»
направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины «**Б.1.В.ОД 5 Современные литературные тенденции XX-XXI**

ВВ.»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 з.е. (180 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Курс «**Современные литературные тенденции XX-XXI вв.**» предполагает сформировать у студентов систему ориентирующих знаний о литературных тенденциях XX-XXI вв.

Задачи курса:

- рассмотрение литературного процесса в историко-культурном контексте эпохи;
- анализ литературных произведений, относящихся к разным литературным родам и жанрам в единстве формы и содержания;
- выявление национальной специфики литератур и межнациональных литературных связей;
- выделение круга конфликтов и художественных персонажей, составляющих арсенал «вечных» или «мировых» тем и образов.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Настоящая дисциплина относится к обязательным дисциплинам вариативного цикла.

Изучению дисциплины должно предшествовать прохождение курса «Введение в литературоведение», «История зарубежной литературы», «Методология научных исследований», «Современные направления литературоведческих исследований». Учебные курсы, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины – «Теория литературы», «Дискурсивный анализ и интерпретация текста».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

1. **ОПК-4** - способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;

2. **ПК-5** - владением навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов, в том числе раскрытия их смысла и связей с породившей их эпохой, анализ языкового и литературного материала для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

Базовые литературоведческие понятия и термины.

2. Основные этапы в развитии и становлении современных литературных тенденций.

3. Систему методологических принципов и методических приемов литературоведческих исследований.

4. Основные школы и направления литературоведческих исследований.

Уметь:

1. Структурировать и излагать материал по современным литературным тенденциям.

2. Самостоятельно анализировать художественный текст в контексте современных литературоведческих исследований.

3. Вести исследовательскую работу в области истории, теории и поэтики литературы.

Владеть:

1. Способностью применять теоретические и практические знания современных литературоведческих исследований при анализе художественного текста.

2. Навыками литературоведческого анализа наиболее репрезентативных форм античной, классической и современной литературы.

3. Базовыми знаниями о современных литературоведческих исследованиях.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Зарубежная литература конца XX века.

Современные литературные тенденции начала XXI века.

6. Виды учебной работы: *контрольная работа, рефераты, доклады, практические занятия.*

7. Изучение дисциплины заканчивается *зачетом с оценкой.*

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.ОД.6 «Методика преподавания иностр. языка в высшей
школе»**

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины Б1.В.ОД.6 Методика преподавания иностр. языка в высшей школе

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е. (72 час.)

2. Цели и задачи дисциплины:

Целью курса «Методика преподавания иностранного языка в высшей школе» является приобретение магистрантами навыков преподавателя-исследователя, владеющего современным инструментарием науки для поиска и интерпретации информации с целью ее использования в профессиональной работе в высшем учебном заведении.

Задачи:

Практическая задача курса заключается в углублении теоретической и практической подготовки магистрантов по методике преподавания иностранных языков, в подготовке специалистов с высоким уровнем профессиональной культуры. Курс предполагает овладение магистрантами умениями самостоятельно анализировать, оценивать и использовать необходимый материал для подготовки сообщений по изучаемым темам, использовать современные методы, средства и формы преподавания английского языка в вузе при планировании и анализе практических занятий по иностранному языку.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина (Б1.В.ОД.07) «Методика преподавания иностранного языка в высшей школе» относится к обязательным дисциплинам вариативного блока дисциплин. При изучении курса предполагается комплексное использование данных других наук психолого-педагогического и филологического циклов: «Методика преподавания иностранных языков», «Педагогика», «Психология», «Практический курс иностранного языка», «Теоретическая и практическая фонетика», «Практическая грамматика английского языка», «Лексикология английского языка», Страноведение».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ПК-1 – способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере гуманитарных наук для собственных научных исследований;

ПК-6 – владение навыками проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в образовательных организациях основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования; практических занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования;

ПК-16 – владение навыками организации и проведения учебных занятий и практик, семинаров, научных дискуссий и конференций.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

1. объект, предмет, цель, задачи, теоретико-методологические принципы современной методики;

2. круг проблем, связанных с обучением иностранным языкам в вузе.

Уметь:

уметь применять знания, полученные в ходе изучения курса данной дисциплины, в своей будущей профессиональной деятельности.

Владеть:

- современными требованиями методики преподавания и современными технологиями обучения иностранным языкам.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Тема 1. Цели, задачи и содержание обучения иностранному языку в вузе

Тема 2. Методические основы разработки учебных программ по иностранному языку в системе вузовского образования.

Раздел 2. Организационные формы обучения

Тема 3 Организационные формы обучения иностранному языку в высшей школе.

Тема 4. Современные технологии профессионально-направленного обучения иностранному языку в вузе.

Тема 5. Проблема формирования иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции студентов вуза.

6. Виды учебной работы: *лекции, практические работы*

7. Изучение дисциплины заканчивается зачетом.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ОД.7 «Основы социолингвистики»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины Б1.В.ОД.7 Основы социолингвистики

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 час.)

2. Цели и задачи дисциплины:

Цель курса «Основы социолингвистики» – показать основные направления изучения межкультурной коммуникации с точки зрения современной лингвистики. Современное антропоцентрическое (антропологическое) направление в языкознании в центр своих интересов ставит не столько язык, сколько "человека говорящего", то есть языковую личность. Социолингвистика, занимающая значительное место в антропологическом языкознании, рассматривает из основных базовых функций языка (номинативная, когнитивная, эмотивная) преимущественно коммуникативную. В центре внимания оказывается язык как средство личностного общения, язык как средство общения в определенной социальной группе, язык как средство межнационального, международного общения. Поэтому социолингвистика, как наука, непосредственно обращенная к проблемам общения, является важной составляющей специализации «Межкультурная коммуникация». Курс имеет важную воспитательную задачу – выработку у будущих специалистов эффективных форм социального и речевого поведения.

Задачи дисциплины:

1. Формировать у магистрантов знания об общих способах научного исследования и современных методах социолингвистического исследования.
2. Развивать когнитивные и исследовательские умения.
3. Развить у магистрантов навык интерпретации социальных явлений с учетом полученных лингвистических знаний.
4. Ознакомить магистрантов с технологиями и методиками проведения социолингвистических исследований, принимая во внимание особенности функционирования языка в свете социальных, этнических, культурных, гендерных, демографических, политических и др. различий.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1 В.ОД.07 структуры ОПОП магистратуры в соответствии с ФГОС ВПО по направлению 45.04.01 – «Филология».

Курс тесно связан, с одной стороны, с историей, социологией и рядом культурологических дисциплин, а с другой – с собственно лингвистическими дисциплинами, прежде всего с «Введением в языкознание» и «Лексикологией английского языка». Он не исчерпывает всей глубины проблемы межкультурной коммуникации, а его лингвистическая направленность позволяет сохранить новизну и избежать повторения с другими курсами.

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-3 – способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;

ОПК-4 – способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;

ПК-13 – умение выстраивать прогностические сценарии и модели развития коммуникативных и социокультурных ситуаций.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- социальные аспекты функционирования языковых единиц разных уровней (фонетических, лексических, грамматических);
- подсистемы языка (просторечия, жаргоны);
- лингвистический аспект проблемы взаимодействия культур;
- особенности влияния социальных факторов на использование языковых средств.

Уметь:

- использовать теоретические знания на практике – в ходе анализа языковых единиц современного английского языка (текстов), при проведении социолингвистического эксперимента,
- видеть новые тенденции в развитии языка, верно их оценивать и учитывать при анализе языковых фактов в “социальном контексте”.

Владеть:

основами следующих методов и приемов социолингвистических исследований:

1. Эксперимент.
2. Включенное наблюдение.
3. Прием "скрытого микрофона".
4. Анкетирование.
5. Интервьюирование.
6. Анализ документальных источников (статистическая обработка результатов переписи, домовых книг и т. д.).
7. Анализ художественных текстов.
8. Сопоставление данных разных языков, подсистем языка. Сопоставление различных речевых ситуаций.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Тема 1 Введение. Социолингвистика как наука

Тема 2 История развития социолингвистики

Тема 3 Основные понятия социолингвистики

Тема 4 Владение языком как социолингвистическая проблема

Тема 5 Коллективный выбор языка: языковой сдвиг и сохранение языка

Тема 6 Языковая политика и языковое планирование

Тема 7 Язык как инструмент власти

Тема 8 Социальный аспект речевого общения

Тема 9 Социальная обусловленность процесса эвфемизации в речи
Тема 10 Актуальные семантические процессы в лексике современного общества. Активные процессы современного словопроизводства
Тема 11 Социальная дифференциация языка и функционально-жанровое членение речи
Тема 12 Сфера массовой коммуникации
Тема 13 Современный процесс жаргонизации речи
Тема 14 Социальные различия говорящих и их речевое поведение
Тема 15 Носитель языка в социальной структуре
Тема 16 Специфика речевого поведения носителей современного русского языка: социально-речевые портреты
Тема 17 Гендерные различия в языке
Тема 18 Язык и возраст
Тема 19 Межличностная коммуникация. Межкультурная коммуникация
Тема 20 Прецедентный текст и его роль в культурно-языковом социуме

6. Виды учебной работы: *лекции, практические занятия.*

7. Изучение дисциплины заканчивается экзаменом.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ОД.8 «Дискурсивный анализ и интерпретация текста»
направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины Б1.В.ОД.8 Дискурсивный анализ и интерпретация текста

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е. (72 час.)

2. Цели и задачи дисциплины:

Цель: Сформировать у студентов представление о специфике дискурса в различных сферах коммуникации, выработать навыки анализа различных типов дискурса, раскрыть содержание основных средств фонетического, лексического, морфологического, словообразовательного и синтаксического ресурса современного английского языка и обучить студентов навыкам использования в различных функциональных стилях и жанрах речи, ситуациях общения.

Задачи:

- 1) сформировать представление о механизмах восприятия текста и ресурсах различных языковых уровней в аспекте воздействия на интеллектуальную и физическую деятельность адресата;
- 2) познакомить с основными методами дискурсивного анализа и интерпретации текста;
- 3) научить методам анализа текста с точки зрения механизмов воздействия.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина входит в вариативную часть Блока Б1.В.ОД.08 структуры ОПОП магистратуры в соответствии с ФГОС ВПО по направлению 45.04.01 – «Филология».

Изучению дисциплины должно предшествовать прохождение курса «История зарубежной литературы», «Лексикология английского языка», «Практикум по английской литературе», «Стилистика английского языка», «Литературный анализ художественного текста». Курсы, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины – «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Основы социолингвистики», «Практикум по современной литературе стран изучаемых языков».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-4 - владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, дискурсивного (филологического) анализа и интерпретации текста;

ПК-1 - способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- когнитивные, прагматические, риторические механизмы речевого

воздействия;

- терминологию в объеме программы;
- современные методики дискурсивного анализа и интерпретации текста;
- выразительные возможности языковых средств различных уровней;
- ресурсы системы языка и ее разных уровней в плане речевого воздействия;
- когнитивную теорию метафоры и ее роль в описании дискурса.

Уметь:

- определить доминирующие стилевые черты в конкретном дискурсе и тексте и найти имеющиеся в тексте средства их реализации;
- самостоятельно анализировать тексты различных жанров, давать аргументированную оценку эффективности конкретного текста;
- грамотно, используя терминологический аппарат дисциплины, формулировать собственное суждение относительно приемов аргументации и способов воздействия на адресата;
- применять полученные знания при анализе текстов.

Владеть:

- навыками дискурсивного анализа в текстах различных жанров и социальных сфер
- навыками интерпретации текста;
- основами методологии научного познания при изучении различного вида текстов и коммуникаций;
- методами и приемами речевого воздействия в различных сферах коммуникации;
- основными приемами научного исследования художественного текста.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Дискурсивный анализ и интерпретация текста - цель, предмет, задачи курса.

Макростратегии анализа структуры текста.

6. Виды учебной работы: лекции, практические занятия.

7. Изучение дисциплины заканчивается зачетом.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.ДВ.1 «Практикум по современной литературе стран
изучаемых языков»**

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины Б1.В.ДВ.1 Практикум по современной литературе стран изучаемых языков

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 час.)

2. Цели и задачи дисциплины:

Цель дисциплины «Практикум по современной литературе стран изучаемых языков» - ознакомление студентов с тенденциями развития литературы Великобритании, США, Австралии и Канады XX-XXI века, с наиболее заметными художественными направлениями и их представителями, знакомство с критикой литературы данного периода в зарубежных и отечественных изданиях.

Задача курса:

- формирование филологического мышления студентов;
- формирование критического мышления студентов;
- углубление знаний, полученных в ходе занятий по интерпретации текста художественного произведения.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Данная дисциплина относится к дисциплинам по выбору вариативной части дисциплин (Б1.В.ДВ.1).

Дисциплина «Практикум по современной литературе стран изучаемых языков» тесно связана с таким блоком учебных курсов по английскому языку как «История английского языка», «Лексикология», «Стилистика», «Лингвострановедение», «Зарубежная литература», «Практика художественного перевода», «Аналитическое чтение»

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ПК-5 - владение навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов, в том числе раскрытия их смысла и связей с породившей их эпохой, анализ языкового и литературного материала для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний;

ОПК-4 - способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

1. Основные тенденции развития литературы Великобритании, США, Австралии и Канады в XX-XXI веке;

2. Наиболее важные художественные направления в литературе Великобритании, США, Австралии и Канады в XX-XXI веке.

3. Творчество известных представителей, оригинальность и своеобразие их творческой манеры.

4. Зарубежную и отечественную литературную критику.

Уметь:

- выявлять своеобразие поэтики и жанровые предпочтения ведущих литературных направлений английской литературы XX-XXI века,
- особенности разработки магистральных сюжетов английской литературы XX-XXI века;
- применять навыки литературоведческого анализа произведений разных жанрово-видовых структур.

Владеть:

- 1.необходимой литературоведческой терминологией;
- 2.базовыми навыками анализа литературного текста;
- 3.навыками наблюдения, сопоставления и систематизации особенностей творческой манеры писателей;
- 4.способами использования знаний по английской литературе в практике преподавания английского языка и литературы.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Введение

Современная литература Великобритании

Проблемы современной литературы США

Проблемы современной англоязычной литература Канады

Проблемы современной литературы Австралии

6. Виды учебной работы: *лекции, практические занятия*

7. Изучение дисциплины заканчивается зачетом.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.ДВ.1 «Практикум по культуре речевого общения
(англ.язык)»**

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины Б1.В.ДВ.1 Практикум по культуре речевого общения (англ. язык)

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 час.)

2. Цели и задачи дисциплины:

Цель: научить студентов адекватно использовать английский язык для общения и выражения своих мыслей в соответствии с грамматическими правилами, требованиями стиля и регистра, правильно используя лексическое богатство английского языка, а также понимать устные и письменные тексты на английском языке, принадлежащие к различным временным, стилистическим и жанровым пластам.

Задачей курса является развить у студентов следующие практические навыки:

1. Правильно строить предложения различной структуры как на письме, так и устно.
2. Находить правильный синоним, подходящий по контексту и стилистической окраске.
3. Понимать письменные тексты на английском языке независимо от времени создания и функционально-стилевой принадлежности.
4. Понимать устные тексты на английском языке вне зависимости от их подготовленности или спонтанности, темпа речи и акцента говорящего.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Данная дисциплина относится к дисциплинам по выбору вариативного цикла.

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная дисциплина (учебный курс) – «Практический курс английского языка».

Дисциплины, учебные курсы, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины (учебного курса) – «Теория и практика межкультурной коммуникации».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-1 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности; владением коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации;

ПК-9 - способность к созданию, редактированию, реферированию и систематизированию всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

1. Жанровые особенности языка публицистики и делового общения.
2. Особенности словоупотребления, синтаксической структуры.

3. Функционально-стилистические особенности речеупотребления в рамках данных регистров.

Уметь:

1. Точно подбирать контекстуальные значения и терминологические эквиваленты при переводе на русский язык и обратно.

2. Грамотно строить речь с точки зрения морфосинтаксической и лексико-фразеологической сочетаемости лексических единиц в рамках изучаемых регистров;

3. Осуществлять стилистическое редактирование перевода, в том числе художественного.

4. Порождать законченные смысловые высказывания в рамках актуальной тематики с использованием адекватного понятийного и терминологического аппарата.

Владеть:

1. Основным терминологическим аппаратом Business English и языка СМИ.

2. Особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

3. Конвенциями речевого общения в англоязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Раздел 1. Фонетика, грамматика и синтаксис, лексика

Раздел 2. Аудирование, аудиторное и домашнее чтение, практика общения и письменная речь

6. Виды учебной работы: *лекции, практические занятия*

7. Изучение дисциплины заканчивается зачетом.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.2 «Язык масс-медиа»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины Б1.В.ДВ.2 Язык масс-медиа

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 час.)

2. Цели и задачи дисциплины:

Цель дисциплины по выбору «Язык масс-медиа» – ознакомить магистрантов с особенностями функционирования языка в средствах массовой информации, формировать представления об одном из направлений современной лингвистической науки, которое находится на стыке нескольких наук: лингвистики, политики, социологии, о его проблематике, средствах, методах и категориях.

Задачи дисциплины:

- 1) познакомить с предметом, объектом изучения; основными направлениями в исследовании языка масс-медиа;
- 2) раскрыть понятия «язык СМИ», «медиааречь», «медiateкст»;
- 3) познакомить с лингвоформатными признаками основных типов медиатекстов – новостных, информационно-аналитических, публицистики, рекламы;
- 4) познакомить с различными аспектами медиадискурса в контексте межкультурной коммуникации.
- 5) научить комплексному анализу языка СМИ в различных междисциплинарных подходах: в собственно лингвистическом, риторическом, лингвопрагматическом, семиотическом, социокультурном, психолингвистическом и др.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1 В.ДВ.2 структуры ОПОП магистратуры в соответствии с ФГОС ВПО по направлению 45.04.01 – «Филология».

Курс базируется на таких дисциплинах, как общее языкознание, современный английский язык, социолингвистика. Для изучения дисциплины необходимы знания и умения по лексикологии, грамматике, стилистике.

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-4 – способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии

ПК-5 – владение навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов, в том числе раскрытия их смысла и связей с породившей их эпохой, анализ языкового и литературного материала для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний

ПК-13 – умение выстраивать прогностические сценарии и модели развития коммуникативных и социокультурных ситуаций

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- предмет, объект, цели, задачи курса;
- содержание базовых понятий курса и их интерпретацию;
- основные концепции, направления исследования языка масс-медиа;
- специфику и языковые особенности текстов массовой коммуникации;

Уметь:

- адекватно воспринимать и продуцировать тексты периодической печати;
- анализировать язык СМИ, используя различные междисциплинарные подходы(лингвистический, лингвопрагматический, социокультурный, психолингвистический и др.)

Владеть:

- навыками и умениями лингвистического анализа текстов масс-медиа;
- навыками работы с текстами массовой коммуникации, а именно навыками создания и редактирования оригинальных газетных текстов,
 - способностью собирать и систематизировать научно-практическую информацию по теме исследований в области языка масс-медиа;
 - навыками выстраивать прогностические сценарии и модели развития коммуникативных и социокультурных ситуаций.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Тема 1 Введение в язык масс-медиа. Функции языка масс-медиа

Тема 2 Язык СМИ: становление и содержание понятия

Тема 3 Язык СМИ и идеология

Тема 4 Язык масс-медиа в социополитическом пространстве общества

Тема 5 Язык масс-медиа в функционально-стилистическом аспекте

Тема 6 Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ

Тема 7 Лингвомедийные свойства основных типов медиатекстов (новости, информационная аналитика, публицистика, реклама)

Тема 8 Лингвостилистические и медийные свойства рекламы

Тема 9 Специфика языка бульварной прессы

Тема 10 Язык СМИ и информационная картина мира

Тема 11 Язык СМИ в культурологическом аспекте

Тема 12 Язык СМИ в свете взаимодействия культур

Тема 13 Психолингвистическая специфика текстов медиа.

Тема 14 Языковые особенности мифологизации в прессе

Тема 15 Социологический аспект изучения языка медиатекстов

Тема 16 Язык масс-медиа в когнитивном аспекте

Тема 17 Лингвистическая экспертиза текстов СМИ

6. Виды учебной работы: *лекции, практические занятия*

7. Изучение дисциплины заканчивается зачетом.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.2 «Основы научной терминологии»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины Б1.В.ДВ.2 Основы научной терминологии

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 час.)

2. Цели и задачи дисциплины:

Цель: формирование у будущих специалистов теоретических представлений об основных научных понятиях лингвистического терминоведения, об основных методах современного терминоведения, а также об основных проблемах современных направлений исследования языковых явлений в области специальной лексики.

Задачи:

1. Сформировать у студентов систематизированные теоретические знания положений современного терминоведения, которые можно считать принятыми большинством ведущих специалистов.

2. Сформировать навыки решения проблем, возникающих в практической терминологической работе.

3. Снабдить студентов знаниями о наиболее перспективных в настоящее время направлениях терминологических исследований.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Данная дисциплина относится к дисциплинам по выбору вариативной части.

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная дисциплина (учебный курс) – «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Теория литературы», «Основы социолингвистики», «Дискурсивный анализ и интерпретация текста».

Дисциплины, учебные курсы, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины (учебного курса) – «Методология научных исследований», «Общее языкознание», «Теория и практика перевода».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-3 - способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;

ПК-5 - владением навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов, в том числе раскрытия их смысла и связей с породившей их эпохой, анализ языкового и литературного материала для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

1. Основные теоретические положения терминоведения.
2. Направления и методы терминологических исследований.
3. Основы терминографической работы.

Уметь:

1. Использовать терминологические методы для осуществления самостоятельной научно-исследовательской работы в таких направлениях, как ономаσιологическое, когнитивно-коммуникативное, типологическое, сопоставительное, семасиологическое.
2. Классифицировать термилируемые понятия.

Владеть:

1. Навыками использования основных принципов терминографической работы для сравнительной оценки словарей.
2. Навыками проектирования терминологического словаря.
3. Навыками персонального терминологического банка данных.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Раздел 1. Основные понятия и проблемы терминоведения

Раздел 2. Направления исследования терминов

6. Виды учебной работы: лекции, практические занятия.

7. Изучение дисциплины заканчивается зачетом.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.3 «Современная литературная критика»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины Б1.В.ДВ.3 Современная литературная критика

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 час.)

2. Цели и задачи дисциплины:

Цель дисциплины «Современная литературная критика»: получение фундаментального образования, способствующего развитию личности.

Наряду с практической целью, курс реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения.

Учебные задачи дисциплины:

- изучение научных концепций современных литературных явлений и процессов;

- овладение методами филологического анализа и интерпретации текста;

- формирование навыков разработки филологических проектов, сбора научной информации, подготовки обзоров, аннотаций, составление рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Настоящая дисциплина относится к дисциплинам по выбору вариативной части.

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная дисциплина (учебный курс) – «Введение в литературоведение», «История зарубежной литературы», «Философия».

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-4 – способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;

ПК-1 – способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере гуманитарных наук для собственных научных исследований.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

✓ Основные положения и концепции в области теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной профессиональной деятельности;

✓ Иметь представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии.

Уметь:

✓ Применять полученные знания в области теории и истории языка и литературы, теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной профессиональной деятельности;

- ✓ Проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик;
- ✓ Участвовать в научных дискуссиях;

Владеть:

- ✓ Свободно английским языком в его литературной форме;
- ✓ Основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

6. Виды учебной работы:

7. Изучение дисциплины заканчивается

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.3 «Когнитивная лингвистика»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины Б1.В.ДВ.3 «КОГНИТИВНАЯ ЛИНГВИСТИКА»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Цель изучения дисциплины - ознакомить студентов с ведущим направлением современного языкознания – когнитивной лингвистикой. В курсе рассматриваются основные понятия когнитивной лингвистики (концептуализация и концепт, категоризация и прототип, образная схема и др.), ее история, современное состояние и тенденции развития, методы исследования. Основное внимание уделяется осмыслению понятийного аппарата когнитивной лингвистики и ключевых проблем этой науки. Курс призван сформировать представление о когнитивной лингвистике как современном направлении в языкознании.

Задачи курса:

- ознакомить обучающихся с историей и основными этапами становления когнитивной лингвистики;
- дать представление о широком спектре когнитивных исследований в современном языкознании, об основных концепциях и фундаментальных научных трудах, персоналиях;
- сформировать представление о структурах репрезентации знаний и принципах и системе категоризации мира и языковых единиц в языке;
- обеспечить овладение методикой когнитивного анализа языковых единиц различной уровневой принадлежности.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.3" и относится к дисциплинам по выбору. При изучении курса предполагается комплексное использование данных других наук психолого-педагогического и филологического циклов: «Психология», «Практический курс английского языка», «Современные проблемы изучения дискурса», «Основы научных исследований», «Лексикология английского языка», «Лингвистический анализ художественного текста», «Основы теории языковой коммуникации». Изучение дисциплины «Когнитивная лингвистика» служит теоретико-практической базой для последующего овладения студентами содержанием ряда профильных дисциплин: "Лингвокультурология", "Теория и практика перевода", "Основы социолингвистики", "Дискурсивный анализ и интерпретация текста", "Практикум по культуре речевого общения (англ. яз.)".

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

1. **ОК-1** - способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу;
2. **ОПК-3** - способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы

методологических принципов и методических приемов филологического исследования;

3. **ПК-1** - владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- предпосылки и историю зарождения когнитивной лингвистики;
- ее теоретический фундамент;
- основные концепции и направления;
- терминологический аппарат.

Уметь:

- сопоставлять когнитивный анализ языковых явлений с другими известными им подходами (структуралистским, генеративным, традиционным лексико-семантическим и др.).

Владеть:

- навыками когнитивно-лингвистического анализа в рамках основных концепций данного направления.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Понятие парадигмы в науке. Понятие парадигмы в лингвистике

Понятие сознания. Понятие языкового сознания

Языковая и концептуальная картина мира

Прототипическая семантика

Различие структурной и когнитивной семантики

Концепт и концептосфера

Метод концептуального анализа. Теория концептуальной метафоры

Пропозициональный анализ

Когнитивные сценарии

6. Виды учебной работы: *лекции, практические занятия*

7. Изучение дисциплины заканчивается *зачетом*

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.4 «Теория и практика перевода»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины Б1.В.ДВ.4 Теория и практика перевода

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е. (72 час.)

2. Цели и задачи дисциплины:

Целью курса «Теория и практика перевода» является изучение основных закономерностей процесса перевода и типов переводческих соответствий на основе положений гносеологии и теории коммуникации. Курс знакомит студентов с современным состоянием науки о переводе, создает теоретические предпосылки для усвоения практических знаний и навыков в области перевода и является базой для самостоятельной научно-исследовательской работы студентов по их основной специальности.

Изучение курса теории и практики перевода способствует углубленному пониманию специфики изучаемого иностранного языка в сопоставлении с русским, знакомит студентов с общественной значимостью переводческой деятельности, раскрывает взаимосвязь теории перевода с другими гуманитарными дисциплинами. В основу курса положен тезис о том, что совершенствование переводческих навыков невозможно без формирования знаний о конкретных социокультурных условиях функционирования языка.

Изложенная цель предполагает выполнение следующих **задач**:

- ознакомление студентов с современным состоянием науки о переводе;
- создание теоретических предпосылок для усвоения практических знаний и навыков в области перевода;
- исследование универсальных закономерностей сохранения информации, выраженной средствами одного языка, при его выражении средствами другого языка;
- создание необходимой базы для самостоятельной научно-исследовательской работы студентов по их основной специальности.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.4" и относится к дисциплинам по выбору. При изучении курса предполагается комплексное использование данных других наук филологического цикла. Теория и практика перевода обнаруживает наибольшую близость с такими лингвистическими науками как "Основы теории перевода", "Дискурсивный анализ и интерпретация текста", "Лексикология", "Литературоведение", "Литература стран, изучаемых языков" и др.. Теория и практика перевода опирается на знания и навыки, полученные студентами на практических занятиях по иностранному языку и литературе.

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-4 – способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;

ПК-1 – владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать :

- концептуальные положения теории перевода;
- теоретическую базу для успешного преодоления трудностей в переводческой практике;
- иметь представление об особенностях переводческой деятельности в мире.

Уметь:

- применять основные приемы перевода;
- использовать средства для достижения адекватности перевода;
- работать с научной литературой;
- применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности.

Владеть:

- практическими навыками перевода различных видов текста

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Перевод как объект теории.

Сведения по истории художественного перевода

Европейская школа перевода

Критерии теории перевода: эквивалентность и адекватность

Лексико-семантические проблемы перевода

Грамматические (морфологические и синтаксические) проблемы перевода

Особенности художественного перевода

Стилистические проблемы перевода

Разновидности перевода в зависимости от жанрового типа переводческого материала

6. Виды учебной работы: *лекции, практические занятия.*

7. Изучение дисциплины заканчивается зачетом.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.4 «Лингвокультурология»

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация дисциплины «Б1.В.ДВ.4 «Лингвокультурология»»

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет __2__ з.е. (_72__ час.)

2. Цели и задачи дисциплины: Целью курса является формирование антропоцентрически ориентированного знания о языке как основной части культуры, как способе передачи социокультурной информации и формирования национальных картин мира, овладение различными научными подходами к художественному произведению и литературному процессу, овладение принципами анализа произведения в его художественной целостности для научной, педагогической и критической деятельности магистра-филолога.

Задачи курса состоят в:

1. Освоение теоретических аспектов лингвокультурологии как междисциплинарного направления в языкознании.
2. Изучение моделей формирования культуры и ее репрезентирования в языке:
3. Закрепление методологических основ лингвокультурологии.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина «Лингвокультурология» относится к элективной части профессионального цикла дисциплин и является обязательной для магистерской программы «Зарубежная филология» по направлению подготовки 45.04.01 «Филология». Изучение дисциплины требует наличия у студентов знаний, умений и навыков, полученных в результате изучения дисциплин образовательной программы бакалавр и параллельных курсов магистерской программы: «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Практический курс английского языка», «Введение в языкознание», «История зарубежной литературы», «История мировой художественной культуры».

Изучение дисциплины «Лингвокультурология» служит теоретико-практической базой для последующего овладения студентами ряда профильных дисциплин: «Теория и практика перевода», «Когнитивная лингвистика».

Дисциплина изучается на 1 курсе во 2 семестре.

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **следующих компетенций:**

ОПК-4 – способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;

ПК-1 – владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- * о культуре как феномене жизни этноса, о традиции как механизме трансляции культурной информации, о менталитете и ментальности народа как характеристиках «культурного» сознания;
- * о месте лингвокультурологии в ряду других гуманитарных дисциплин и ее междисциплинарных связях;
- * основной категориальный аппарат лингвокультурологии, проблематику изучаемой науки, связанные с ней задачи и направления исследования;
- * особенности репрезентации русской культуры в языковом коде; принципы толерантности и этнокультурной этики;
- * методы работы с культурными текстами, этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме;
- * факторы, способствующие установлению взаимопонимания между коммуникантами;
- * способы разрешения межкультурных конфликтов;

Уметь:

- * пользоваться понятийным аппаратом лингвокультурологии;
- * применять междисциплинарный подход к анализу языковых фактов;
- * работать с теоретической литературой;
- * быть толерантным при работе с культурными текстами;
- * определить единицы лингвокультурологии, виды и характер лингвокультурологических единиц и взаимоотношений между ними;
- * обосновать основные принципы лингвокультурологического исследования;
- * находить культурно значимые единицы в речевом потоке, рефлексировать их коннотацию и модифицировать собственное поведение с учетом специфики реальной ситуации межкультурного общения.

Владеть:

- * навыками фрагментарного анализа выбранного для лингвокультурологического исследования объекта культуры, выраженного в языке для иллюстрации действия выделенных принципов;
- * опытом моделирования возможных сценариев межъязыкового и межкультурного взаимодействия.
- * применять полученные знания на практике.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Теоретические основы лингвокультурологии

Базовые понятия лингвокультурологии

Способы представления культуры в языке Человек в пространстве культуры и языка

Образ человека в традиционной культуре

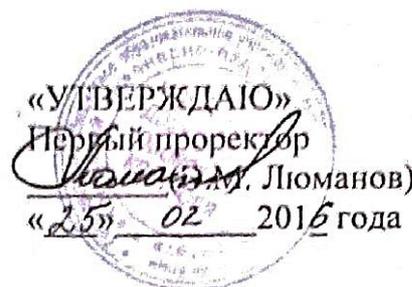
6. Виды учебной работы: *лекции, семинарские занятия, лабораторные занятия, самостоятельная работа*

7. Изучение дисциплины заканчивается *зачётом*

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б2.П.1 Производственная (научно-педагогическая практика)

направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация программы учебной (научно-педагогической) практики

1. Общая трудоемкость учебной практики составляет 12 з.е. , (432 часов, 6 недель)

2. Цели практики:

- закрепление и углубление теоретической подготовки обучающихся;
- получение профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности.

Задачи практики:

- формирование профессиональных компетенций в области научно-педагогической деятельности;
- формирование навыков проведения практических занятий, семинаров, научных дискуссий и конференций по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования;
- формирование навыков подготовки учебно-методических материалов по отдельным филологическим дисциплинам.

3. Место учебной практики в структуре

Производственная (научно-педагогическая) практика является видом учебных занятий, непосредственно ориентированных на теоретическую и профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Практика призвана обобщить уже имеющиеся у обучающихся знания в области таких базовых и профессиональных дисциплин, как «Методика преподавания английского языка в высшей школе», «Педагогика и психология высшей школы».

Практика готовит обучающихся к профессиональной деятельности.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов бакалавриата или специалитета при изучении лингвистических дисциплин и дисциплин «Педагогика», «Психология», «Методика преподавания».

4. Требования к результатам учебной практики:

В результате прохождения научно-педагогической практики магистрант формирует и демонстрирует следующие компетенции:

- способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (**ОК-1**);
- владение навыками проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в образовательных организациях основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования; практических занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования (**ПК-6**);
- владение навыками подготовки учебно-методических материалов по отдельным филологическим дисциплинам (**ПК-7**);
- способность к подготовке методических пособий и организации профориентационной работы (**ПК-8**);
- владение навыками организации и проведения учебных занятий и практик, семинаров, научных дискуссий и конференций (**ПК-16**).

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

Знать:

содержание основных составляющих учебного процесса: литературоведческой, дидактической, психолого-педагогической, коммуникативной, методической

Уметь:

выполнить анализ учебной и научно-методической работы в вузе и на кафедре;

выполнить анализ учебного плана, учебной и рабочей программы, УМК дисциплины;

планировать учебные занятия

Владеть:

навыками разработки и творческого конструирования учебного материала при подготовке к лекции и практическому занятию с учетом основных составляющих учебного процесса;

навыками анализа содержания и преподавания основных видов учебных занятий;

навыками проектирования и реализации обучающих программ с использованием инновационных технологий и активных методов обучения; навыками проведения лекционных и практических занятий по профилирующим дисциплинам;

навыками разработки научно-методических рекомендаций.

5. Тип учебной практики: научно-педагогическая.

6. Место и время проведения учебной практики:

Научно-педагогическая практика проходит в университете «КИПУ», на кафедре английской филологии, для подготовки к занятиям – в библиотеке зарубежной литературы с использованием оборудования библиотеки. Время проведения – 8 недель (3 семестр)

7. Виды учебной работы на учебной практике: Ознакомление с постановкой учебной и научно-методической работы в вузе и на кафедре, ознакомление с учебными планами и учебными программами, планирование учебных занятий, разработка лекций и практических занятий, проведение лекций и практических занятий по филологическим дисциплинам консультирование и проверка письменных работ студентов, подготовка научно-методической разработки, составление отчета по практике, подготовка доклада к учебной конференции по итогам практики, выступление с докладом на учебной конференции о результатах прохождения практики

8. Аттестация по учебной практике выполняется в период: 10 дней после со дня окончания практики.

Форма аттестации: отчет, дифференцированный зачет.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б2.П.2 Производственная (научно-исследовательская) практика
направление подготовки **45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация программы производственной (научно-исследовательской) практики

1. Общая трудоемкость производственной практики составляет 9 з.е. (324 ч., 6 недель)

2. Цели и задачи производственной практики:

Целями научно-исследовательской практики являются:

- закрепление и углубление теоретической подготовки обучающихся;
- приобретение практических навыков и компетенций;
- приобретение опыта самостоятельной научно-исследовательской деятельности.

Задачи практики:

- формирование умения самостоятельно заниматься поиском библиографических источников по теме исследования;
- умение составлять библиографическое описание источников в соответствии с требованиями ГОСТ;
- формирование навыков реферирования библиографических источников по теме исследования;
- формирование умения самостоятельно проводить научные исследования, систематизировать и обобщать фактический материал; формирование умения доложить о результатах своей научно-исследовательской работы.

3. Место производственной практики в структуре

ОПОП: Научно-исследовательская практика является видом учебных занятий, непосредственно ориентированных на теоретическую и профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Практика призвана обобщить уже имеющиеся у обучающихся знания в области таких базовых и профессиональных дисциплин, как «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии».

Практика готовит обучающихся к следующему этапу научно-исследовательской деятельности: научно-исследовательской работе и непосредственно к написанию магистерской диссертации, а также к адекватному восприятию сведений, содержащихся в других курсах.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов бакалавриата или специалитета при изучении лингвистических дисциплин.

4. Требования к результатам производственной практики:

Прохождение производственной практики направлено на формирование следующих компетенций:

- **ОК-4** - способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности

- **ОПК-4** - способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии (
- **ПК-3** - владение навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта
- **ПК-4** - владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций

В результате производственной практики студент должен:

Знать:

избранную конкретную область филологии

Уметь:

самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности;

самостоятельно пополнять, критически анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере филологии и других гуманитарных наук для собственных научных исследований;

Владеть:

навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований, проведенных другими специалистами, с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта.

5. Тип производственной практики: научно-исследовательская

6. Место и время проведения производственной практики:

научно-исследовательская практика проходит на кафедре английской филологии или в библиотеке зарубежной литературы с использованием оборудования кафедры и библиотеки. Время проведения – 6 недель (семестр 4).

7. Виды производственной работы на производственной практике: сбор библиографических источников по теме научно-исследовательской работы, реферирование источников по теме научно-исследовательской работы, сбор материала по теме научно-исследовательской работы, систематизация материала по теме научно-исследовательской работы, инвентаризация материала по теме научно-исследовательской работы, составление отчета по практике, подготовка доклада к учебной конференции по итогам практики, выступление с докладом на учебной конференции о результатах прохождения практики.

8. Аттестация по производственной практике выполняется в период: 10 дней после окончания практики.

Форма аттестации: отчет, дифференцированный зачет.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ**

**ГБОУ ВО РК
«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра английской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б2.П.3 Производственная (преддипломная) практика
направление подготовки 45.04.01 Филология**

магистерская программа «Теория и практика межъязыковой
коммуникации»

филологический факультет

Симферополь, 2016

Аннотация программы преддипломной практики

1. Общая трудоемкость преддипломной практики составляет 18 з.е. (648 ч., 13 нед.)

2. Цели и задачи преддипломной практики:

Целями научно-исследовательской практики являются:

- закрепление и углубление теоретической подготовки обучающихся;
- приобретение практических навыков и компетенций;
- приобретение опыта самостоятельной научно-исследовательской деятельности.

Задачи практики:

- формирование умения самостоятельно заниматься поиском библиографических источников по теме исследования;
- формирование умения самостоятельно проводить научные исследования, систематизировать и обобщать фактический материал;
- формирование умения доложить о результатах своей научно-исследовательской работы.
-

3. Место преддипломной практики в структуре. Преддипломная практика является видом учебных занятий, непосредственно ориентированных на теоретическую и профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Практика призвана обобщить уже имеющиеся у обучающихся знания в области таких базовых и профессиональных дисциплин, как «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии».

Преддипломная практика является завершающим этапом обучения и является непосредственно этапом написания магистерской диссертации.

Для выполнения преддипломной практики необходимы компетенции, сформированные у студентов бакалавриата или специалитета при изучении лингвистических дисциплин.

4. Требования к результатам преддипломной практики:

Прохождение преддипломной практики направлено на формирование следующих компетенций:

- способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности (**ОК-4**);
- способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии (**ОПК-4**);
- владение навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с

использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта (**ПК-3**);

- владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций (**ПК-4**);

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

Знать:

избранную конкретную область филологии

Уметь:

самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности;

самостоятельно пополнять, критически анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере филологии и иных гуманитарных наук для собственных научных исследований.

Владеть:

навыками самостоятельного исследования системы языка в синхроническом и диахроническом аспектах; изучения устной и письменной коммуникации с изложением аргументированных выводов;

навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований, проведенных иными специалистами, с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта;

навыками участия в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций

5. Место и время проведения преддипломной практики. Преддипломная практика проходит при кафедре английской филологии или в библиотеке зарубежной литературы с использованием оборудования кафедры и библиотеки. Время проведения – 13 недель (семестр 4).

6. Аттестация по преддипломной практике выполняется в течении 10 дней после окончания практики.

7. Виды работы на практике: Сбор библиографических источников по теме научно-исследовательской работы, реферирование источников по теме научно-исследовательской работы, сбор материала по теме научно-исследовательской работы, Систематизация теоретического материала по теме научно-исследовательской работы, анализ и обработка языкового, литературного и иного материала, участие в научной работе кафедры и факультета

8. Форма аттестации: отчет, зачет. По результату защита магистерской работы